Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 17 (1899)

Heft: 167

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 31.07.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

№ 167 XVII. Jahrgang. Bern, Samstag, 20. Mai. 1899 Berne, Samedi, 20 mai. XVIIme année. № 167

Abonnemente: (inkl. Porto) Schweiz: Jährlich Fr. 6, 2te Semester Fr. 3. — Ausland: Jährlich Fr. 22, 2te Semester Fr. 12. In der Schweiz kann nur bei der Post abonniert werden; im Ausland auch durch Postmandat an die Administration des Blattes in Bern. Preis einzelner Nummern 10 Cts.

Schweizerisches Handelsamtsblatt

Abonnements: (Port compris) Suisse: un an fr. 6, 2e semestre fr. 3. Etranger: un an fr. 22, 2e semestre fr. 12. On s'abonne, en Suisse, exclusivement aux offices postaux; à l'Etranger, aux offices postaux ou par mandat postal à l'Administration de la feuille, à Berne. Prix du numéro 10 cts.

Feuille officielle suisse du commerce — Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint in der Regel täglich und wird mit den Abendzügen verschickt. | Redaktion und Administration im Eidgenössischen Handelsdepartement. | Rédaction et Administration au Département fédéral du commerce. | Paraît, dans la règle, tous les jours, et est expédiée par les trains du soir.

Annoncen-Pacht: **Rudolf Mosse**, Zürich, Bern etc. Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgiszeile.

Régie des annonces: **Rodolphe Mosse**, Zurich, Berne, etc. Prix d'insertion: 25 cts. la ligne d'un quart de page.

Inhalt — Sommaire

Konkurse. — Faillites. — Nachlassverträge. — Concordats. — Handelsregister. — Registre du commerce. — Rückruf von Banknoten. — Rappel de billets de banque. — Zölle: England. — Douanes: Angleterre. — Der Verein für Handlungscommis von 1858. — Bibliographie. — Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Amtlicher Teil — Partie officielle

Konkurse. — Faillites. — Fallimenti.

Konkurseröffnungen. — **Ouvertures de faillites.**

(B.-G. 231 u. 232.)

Die Gläubiger der Gemeinschuldner und alle Personen, die auf in Händen eines Gemeinschuldners befindliche Vermögensstücke Anspruch machen, werden aufgefordert, binnen der Eingabefrist ihre Forderungen oder Ansprüche, unter Einlegung der Beweismittel (Schuldscheine, Buchauszüge etc.) in Original oder amtlich beglaubigter Abschrift, dem betreffenden Konkursamte einzugeben.

Desgleichen haben die Schuldner der Gemeinschuldner sich binnen der Eingabefrist als solche anzumelden, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle.

Wer Sachen eines Gemeinschuldners als Pfandgläubiger oder aus andern Gründen besitzt, hat sie, ohne Nachteil für sein Vorzugsrecht, binnen der Eingabefrist dem Konkursamte zur Verfügung zu stellen, bei Straffolgen im Unterlassungsfalle; im Falle ungerechtfertigter Unterlassung erlischt zudem das Vorzugsrecht.

Den Gläubigerversammlungen können auch Mitschuldner und Bürgen des Gemeinschuldners, sowie Gewährspflichtige beiwohnen.

(L. P. 231 et 232.)

Les créanciers des faillis et ceux qui ont des revendications à exercer, sont invités à produire, dans le délai fixé pour les productions, leurs créances ou revendications à l'office et à lui remettre leurs moyens de preuve (titres, extraits de livres, etc.) en original ou en copie authentique.

Les débiteurs du failli sont tenus de s'annoncer, sous les peines de droit, dans le délai fixé pour les productions.

Ceux qui détiennent des biens du failli, en qualité de créanciers gagistes ou à quelque titre que ce soit, sont tenus de les mettre à la disposition de l'office, dans le délai fixé pour les productions, tous droits réservés; faute de quoi, ils encourront les peines prévues par la loi et seront déchus de leur droit de préférence, sauf excuse suffisante.

Les codébiteurs, cautions et autres garants du failli ont le droit d'assister aux assemblées des créanciers.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (775³)

Gemeinschuldner: Siegrist, Adolf, Fuhrhalter von Hüntwangen, wohnhaft an der Badenerstrasse 208, Zürich III.

Datum der Konkurseröffnung: 13. Mai 1899.

Erste Gläubigerversammlung: Mittwoch, den 24. Mai 1899, nachmittags 4 Uhr, im Restaurant zum «Posthof» an der Bäckerstrasse in Zürich III.

Eingabefrist: Bis 20. Juni 1899.

Kt. Zürich. *Konkursamt Wald.* (777³)

Gemeinschuldner: Knapp-Fries, Ludwig, Confiseur, von und wohnhaft im Schlossberg-Rüti.

Datum der Konkurseröffnung: 6. Mai 1899.

Erste Gläubigerversammlung: Montag, den 29. Mai 1899, nachmittags 4 Uhr, im Hôtel zum «Löwen» in Rüti.

Eingabefrist: Bis mit 20. Juni 1899.

Kt. Bern. *Konkursamt Burgdorf.* (778)

Gemeinschuldner: Felber, Samuel, Bäckermeister in Oberburg.

Datum der Konkurseröffnung: 12. Mai 1899.

Erste Gläubigerversammlung: Freitag, den 26. Mai 1899, nachmittags 2 Uhr, im Gasthof zur «Krone» in Burgdorf.

Eingabefrist: Bis und mit 20. Juni 1899.

Ct. de Fribourg. *Office des faillites de la Glâne à Romont.* (776)

Failli: Sottaz, Joseph, à Romont.

Date de l'ouverture de la faillite: 10 mai 1899.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 2 juin 1899, à 10 heures du jour, à l'office des faillites de la Glâne, à Romont.

Délai pour les productions: 20 juin 1899 inclusivement.

Kt. Basel-Land. *Konkursamt Arlesheim.* (781)

Gemeinschuldner: Heuberger-Zeller, Adolf (Firma: A. Heuberger), in Birsfelden.

Datum der Konkurseröffnung: 9. Mai 1899.

Erste Gläubigerversammlung: Samstag, den 27. Mai 1899, nachmittags 2½ Uhr, auf dem Konkursamte.

Eingabefrist: Bis und mit 20. Juni 1899.

Kt. St. Gallen. *Konkursamt St. Gallen.* (779)

Gemeinschuldner: Wild, Carl-Conrad, Honighändler, Linsenbühlstrasse 105, St. Gallen.

Datum der Konkurseröffnung: 17. Mai 1899.

Summarisches Verfahren (Art. 231 des Betreibungs-Gesetzes).

Eingabefrist: Bis und mit 9. Juni 1899.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Oron.* (791/796)

Failli: Rossier, Jean-Fréderic feu Jean-Fréderic, aux Tavernes, actuellement détenu, à Vevey.

Date de l'ouverture de la faillite: 28 avril 1899.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 26 mai 1899, à 5 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville d'Oron.

Délai pour les productions: 20 juin 1899 inclusivement.

Failli: Rod, Pierre-Samuel, fils de Jean-Pierre, à Corcelles-le-Jorat.

Date de l'ouverture de la faillite: 3 mai 1899.

Première assemblée des créanciers: Vendredi, 26 mai 1899, à 3 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville d'Oron.

Délai pour les productions: 20 juin 1899 inclusivement.

Failli: Destraz, Louis, feu Jean-Isaac, à Essertes, actuellement détenu, à Vevey.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 avril 1899.

Première assemblée des créanciers: Samedi, 27 mai 1899, à 3 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville d'Oron.

Délai pour les productions: 20 juin 1899 inclusivement.

Failli: Buttet, Jean, fieu Jean-Samuel, à Ferlens, actuellement détenu, à Vevey.

Date de l'ouverture de la faillite: 18 mai 1899.

Première assemblée des créanciers: 27 mai 1899, à 5 heures du jour, à l'Hôtel-de-Ville d'Oron.

Délai pour les productions: 20 juin 1899 inclusivement.

Succession de Pasche, Jean-Louis, feu Fréderich, ancien maréchal, en son vivant, à Palézieux-Gare.

Date de l'ouverture de la faillite: 25 avril 1899.

Liquidation sommaire (art. 231 L.-P.)

Délai pour les productions: 9 juin 1899.

Succession répudiée de Marguet, Anne-Marie-Joséphine, née Ducry, en son vivant aubergiste, à Essertes.

Date de l'ouverture de la faillite: 5 mai 1899.

Première assemblée des créanciers: jeudi, 25 mai 1899, à 3 heures, du jour, à l'Hôtel-de-Ville d'Oron.

Délai pour les productions: 30 mai 1899 inclusivement.

Les créanciers déjà intervenus dans le bénéfice d'inventaire sont dispensés d'une nouvelle production.

Ct. du Valais. *Office des faillites de St-Maurice.* (780)

Succession répudiée de Saillen, Louis, décédé à Nendaz en janvier 1899.

Date de l'ouverture de la liquidation: 10 mai 1899.

Première assemblée des créanciers: Mardi, 30 mai 1899, à 11 heures avant-midi, à l'Hôtel-de-Ville, à St-Maurice.

Délai pour les productions: 20 juin 1899 inclusivement.

Ct. de Genève. *Office des faillites de Genève.* (798)

Failli: Dubois, Paul, imprimeur, quai des Moulins, à Genève.

Date de l'ouverture de la faillite: 16 mai 1899.

Première assemblée des créanciers: Lundi, 29 mai 1899, à 10 heures avant-midi, à Genève, au Palais de Justice, Place du Bourg-de-Four, 1re cour, 1er étage.

Délai pour les productions: 20 juin 1899 inclusivement.

Kollokationsplan. — **Etat de collocation.**

(B.-G. 249 u. 250.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 249 et 250.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Ct. de Berne. *Office des faillites de Porrentruy.* (784)

Succession répudiée de Rérat, Albert, vivant taupier, décédé à Réclère (F. o. s. du c. 1899, page 299).

Délai pour intenter l'action en opposition: 30 mai 1899 inclusivement.

Ct. de Neuchâtel. *Office des faillites du Val-de-Travers, à Môtiers.* (785)

Failli: Forel, Louis, mécanicien, à Noiraigue (F. o. s. du c. 1899, page 259).

Délai pour intenter l'action en opposition: 30 mai 1899 inclusivement.

Abänderung des Kollokationsplanes. — **Rectification de l'état de collocation**

(B.-G. 251.)

Der ursprüngliche oder abgeänderte Kollokationsplan erwächst in Rechtskraft, falls er nicht binnen zehn Tagen vor dem Konkursgerichte angefochten wird.

(L. P. 251.)

L'état de collocation, original ou rectifié, passe en force s'il n'est attaqué dans les dix jours par une action intentée devant le juge qui a prononcé la faillite.

Rettificazione della graduatoria.

(L. E. 251.)

La graduatoria originale o modificata diventa definitiva se non è impugnata nel termine di dieci giorni con un'azione promossa davanti al giudice che ha pronunciato il fallimento.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Blenio in Acquarossa.* (783)

Eredità giacente: La sostanza relitta dal fu Bozzini, Giuseppe, qm Giuseppe, già negoziante, in Camprovasto di Leontica (F. u. s. d. c. 1896, pag. 124).

Termine per promuovere l'azione d'opposizione: 30 maggio 1899 inclusivamente.

Fallito: Emma, Cesare, fu Carlo Giuseppe, già negoziante, in Olivone (F. u. s. d. c. 1898, pag. 1143). (786)

Termine per promuovere l'azione d'opposizione: 30 maggio 1899 inclusivamente.

Einstellung des Konkursverfahrens. — Suspension de la liquidation.
(B.-G. 230.) (L. P. 230.)

Falls nicht binnen zehn Tagen ein Gläubiger die Durchführung des Konkursverfahrens begehrt und für die Kosten hinreichende Sicherheit leistet, wird das Verfahren geschlossen.

La faillite sera clôturée faute par les créanciers de réclamer dans les dix jours l'application de la procédure en matière de faillite et d'en avancer les frais.

Kt. Zürich. *Konkursamt Aussersihl in Zürich III.* (782)

Gemeinschuldnerin: Firma Joh.-Peter Bösch, Gipsereigeschäft, Zwinglistrasse 35, Zürich III.

Einspruchsfrist: Bis und mit 30. Mai 1899.

Ct. de Vaud. *Office des faillites d'Oron.* (797)

Failli: Vuagniaux, Constant, à Peney-le-Jorat, décédé à Munich.

Date de l'ouverture de la faillite: 7 avril 1899.

Délai d'opposition à la clôture: 30 mai 1899.

Schluss des Konkursverfahrens. — Clôture de la faillite.
(B.-G. 268.) (L. P. 268.)

Chiusura della procedura di fallimento.
(L. E. 268.)

Ct. de Berne. *Office des faillites de Courtelary.* (801)

Failli: Picard Isaac, tapissier et brocanteur, à St-Imier (F. o. s. du c. 1899, page 491).

Date de la clôture: 17 mai 1899.

Ct. del Ticino. *Ufficio dei fallimenti di Mendrisio.* (789)

Fallita: Vergani, Angela, moglie di Agostino, già esercente sartoria e vendita cappelli, in Mendrisio (F. u. s. d. c. 1898, pag. 1317).

Data della chiusura: 13 maggio 1899.

Konkurssteigerungen. — Vente aux enchères publiques après faillite.
(B.-G. 257.) (L. P. 257.)

Kt. Bern. *Konkursamt Burgdorf.* (787)

Im Konkurse des Hans Schwank-Schiffmann, Weinhandlung, in Burgdorf (S. H. A. B. 1898, pag. 1388), werden Donnerstag den 25. Mai 1899 öffentlich versteigert:

1) Nachmittags 2 Uhr bei der frühern Weinhandlung Schwank an der Oberburgstrasse zu Burgdorf ca. 20 Transportfässer, 100 bis 350 Liter haltend.
2) Nachmittags 3 Uhr, im Gasthof zum «Bären» I. Stock, in Burgdorf:
   a. Eine Obligation der Berner-Oberland-Bahnen von nom. Fr. 1000 mit Zins-Coupon.
   b. Diverse Buchforderungen im Gesamtbetrage von ca. Fr. 35,000.
   c. Ca. 300 bei Kunden liegende Transportfässer, bezw. die daherigen Entschädigungsansprüche.

Kt. Bern. *Konkursamt Oberhasli in Meiringen.* (800)

Gemeinschuldner: Zysset, Christian, Bäcker und Negociant, wohnhaft gewesen in Unterbach bei Meiringen (S. H. A. B. 1899, pag. 471).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Donnerstag den 25. Mai 1899, morgens von 9 Uhr an, und wenn nötig, auch die folgenden Tage, bei der vom Gemeinschuldner innegehabten Wohnung zu Unterbach.

Steigerungsgegenstände: Diverse Ladenwaren, wie Tabak- und Cigarrenvorräte, Geschirr, Zuckerwaren, Konfitüren, Seifen- und Sodavorräte, verschiedene Quantum Fettlaugenmehl, Schmeer, ein Quantum Reis, Erbsen und Polenta, verschiedene Kaffeevorräte und Cichorien, ferner Ladengerätschaften wie 1 Ladentisch, 1 Waage mit Gewicht und 1 Petrolkessel, an Hausrat 1 Nähmaschine, 1 Tisch und 1 Sofa; ferner einige landwirtschaftliche Gerätschaften wie 1 Wagen, 1 Handkarren und diverse Werkzeuge sowie einige Futter- und Holzvorräte.

Gesamtschatzung Fr. 1042. 30.

Kt. Bern. *Konkursamt Trachselwald.* (788)

Gemeinschuldner: Haueter, Friedrich, gewesener Müller in Rüegsbach (Gemeinde Rüegsau), (S. H. A. B. 1899, pag. 617).

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Samstag den 24. Juni 1899, nachmittags 2 Uhr, in der Wirtschaft Stalder in Rüegsbach.

Steigerungsobjekt: Die Mühlebesitzung zu Rüegsbach (Gemeinde Rüegsau), enthaltend:

1) Das in Stein und Holz erbaute und mit Ziegeln und Schindeln gedeckte Mühle-, Bäckerei- und Wohngebäude mit 2 Mahlgängen und 1 Rönnle, in Walzensystem, nebst zudienenden Transmissionen und den sonstigen gewerblichen Einrichtungen, unter Nr. 126 für 17,800 brandversichert.
2) Den Grund und Boden desselben, laut Gemeindeplan Flur A, Blatt 43, Parzelle Nr. 431, in einem Dreiangel 6 Aren und 90 m² haltend.
3) Die zur Mühle gehörende Wasserkraft von 8 Pferden.
4) Die in Holz erbaute und mit Ziegeln gedeckte Scheune, unter Nr. 126 a. für Fr. 4100 brandversichert.
5) Das in Holz erbaute und mit Schindeln gedeckte Holzhaus, unter Nr. 126 b, für Fr. 700 brandversichert.
6) Den Grund und Boden dieser 2 Gebäude mit Umschwung, Mattland und Erdreich laut Plan, Flur A, Blatt 43, Parzelle Nr. 420 17 Aren und 64 m² und an Bach 1 Are und 6 m².
7) Ein ferneres Stück Erdreich, laut Plan Flur A, Blatt 43, Parzelle Nr. 429, 20 Aren und 27 m² haltend, und an Bach 43 m².
8) Ein Bach- oder Grasbort, laut Plan Flur A, Blatt 3, Parzelle Nr. 28, 1 Are und 80 m² haltend.
9) Ein Stück Waldung im Brüppach, laut Plan Flur, Blatt 5, Nr. 33, 7 Aren und 35 m² haltend.

Die Grundsteuerschatzung beträgt zusammen Fr. 22,800. Die Steigerungsbedingungen sind vom 12. Juni 1899 hinweg im Bureau des Konkursamtes in Trachselwald zur Einsicht aufgelegt.

Kt. Thurgau. *Das Betreibungsamt Fischingen in Tannegg im Auftrage des Konkursamtes Münchweilen.* (802)

II. Konkurs-Steigerung.

Gemeinschuldner: Jenny & Cie in Dussnang.

Ort, Tag und Stunde der Steigerung: Montag den 19. Juni 1899, nachm. 2 Uhr, im Landhaus in Tannegg.

Steigerungsobjekte:

1) Buntweberei in Tannegg mit 44 meistens neuern Honegger-Webstühlen, Dampfanlage mit Dampfmaschine und den nötigen Hülfsmaschinen, assekuriert Fr. 41,000.
2) Ein Magazin, assekuriert Fr. 1000.
3) Ca. 56 Ar Wiesland, Weiher und Wasserrecht.

Die Steigerungsbedingungen sind vom 28. Mai a. c. zur Einsicht aufgelegt. Höchstes Angebot Fr. 13,500.

Nachlassverträge. — Concordats. — Concordati.

Nachlassstundung und Aufruf zur Forderungseingabe.
(B.-G. 295 - 297 u. 300.)

Sursis concordataire et appel aux créanciers.
(L. P. 295—297 et 300.)

Den nachbenannten Schuldnern ist für die Dauer von zwei Monaten eine Nachlassstundung bewilligt worden.

Die Gläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen in der Eingabefrist beim Sachwalter einzugeben, unter der Androhung, dass sie im Unterlassungsfalle bei den Verhandlungen über den Nachlassvertrag nicht stimmberechtigt wären.

Eine Gläubigerversammlung ist auf den unten hiefür bezeichneten Tag einberufen. Die Akten können während zehn Tagen vor der Versammlung eingesehen werden.

Les débiteurs ci-après ont obtenu un sursis concordataire de deux mois.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances auprès du commissaire dans le délai fixé pour les productions, sous peine d'être exclus des délibérations relatives au concordat.

Une assemblée des créanciers est convoquée pour la date indiquée ci-dessous. Les créanciers peuvent prendre connaissance des pièces pendant les dix jours qui précèdent l'assemblée.

Kt. Aargau. *Bezirksgericht Lenzburg.* (790)

Schuldner: Saxer-Trümpy, Emil, Kaufmann in Lenzburg.

Datum der Bewilligung der Stundung: 18. Mai 1899.

Sachwalter: A. Lüthy, Bezirksrichter in Lenzburg.

Eingabefrist: Bis und mit 9. Juni 1899.

Gläubigerversammlung: Donnerstag, den 22. Juni 1899, nachmittags 3 Uhr, im Sitzungssaale des Bezirksgerichts Lenzburg.

Frist zur Einsicht der Akten: Vom 11. Juni 1899 an.

Bestätigung des Nachlassvertrages. — Homologation du concordat.
(B.-G. 308.) (L. P. 308.)

Ct. de Berne. *Président du tribunal du district de Courtelary.* (799)

Débiteur: Andreino, Joseph, entrepreneur, Sonvillier (F. o. s. du c. 1899, page 572).

Date de l'homologation: 6 mai 1899.

Handelsregister. — Registre du commerce. — Registro di commercio.

I. Hauptregister – I. Registre principal – I. Registro principale

Bern — Berne — Berna

Bureau Biel.

1899. 18. Mai. Die Firma **G. Wyss** in Biel (S. H. A. B. Nr. 276 vom 2. Oktober 1896) hat die Natur des Geschäftes umgewandelt in: Betrieb des Restaurant «Beaulieu» in Leubringen. Geschäftslokal: Leubringen.

19. Mai. Inhaber der Firma **V. Cornéo** in Biel ist Vincenzo Corneo, von Mailand, wohnhaft in Biel. Natur des Geschäftes: Spezerei- und Comestiblehandlung. Verkauf von Wein und Liqueurs en gros und en detail. Geschäftslokal: Neuhausstrasse 40.

Bureau Laupen.

18. Mai. Die **Käsereigenossenschaft Oberey,** mit Sitz in Oberey, am 7. Mai 1896 in das Handelsregister von Laupen eingetragen (S. H. A. B. Nr. 132 vom 12. Mai 1896, pag. 543) hat in ihrer ausserordentlichen Versammlung vom 21. April 1899 als Beisitzer am Platze des Christian Salvisberg, in Oberey, in den Vorstand gewählt den Christian Bigler, von Vechigen, Landwirt, in der Oberey-Au, Gemeinde Mühleberg.

Aargau — Argovie — Argovia

Bezirk Aarau

Berichtigung. Der neue Präsident des **Unteroffiziers-Verein Aarau** in Aarau heisst nicht Mavitz (S. H. A. B. Nr. 163 vom 17. Mai 1899, pag. 660), sondern Maritz.

Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

Bureau de Boudry.

1899. 18 mai. La maison **R. Werenfels,** à Auvernier (F. o. s. du c. du 15 mai 1883, nº 70), a cessé d'exister ensuite du décès de son chef. L'actif et le passif de cette maison sont repris par la société en commandite «R. Werenfels & Cie».

Rodolphe Werenfels, domicilié à Auvernier, Charles Werenfels, à Auvernier, Léon Werenfels, à Neuchâtel, Martha Werenfels, à Auvernier, et Edouard-Louis Werenfels, à Bruxelles, tous de Bâle-ville, ont constitué à Auvernier, sous la raison sociale **R. Werenfels & Cie,** une société en commandite, commencée le 6 mai 1899, dans laquelle Rodolphe et Charles Werenfels sont associés indéfiniment responsables, Léon, Martha et Edouard-Louis Werenfels associés commanditaires, chacun pour une commandite de cinq mille francs. La société a repris l'actif et le passif de l'ancienne maison «R. Werenfels». Genre de commerce: Fabrique de vermouth et liqueurs. Bureau: à Auvernier.

18 mai. La raison **G. Vuille-Durig,** à Colombier (F. o. s. du c. du 28 mars 1883, nº 44), est radiée d'office ensuite de la mise en faillite du titulaire.

Bureau de Neuchâtel.

17. mai. La raison **Joseph Novarina,** à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 16 janvier 1897, nº 14, page 54), est radiée. L'actif et le passif en sont repris par la société «Novarina & Debiaggi», à Neuchâtel.

Joseph Novarina et Joseph Debiaggi, les deux de Foresto-Sesia (Novare, Italie), domiciliés à Neuchâtel, ont constitué dans cette ville sous la raison sociale **Novarina et Debiaggi,** une société en nom collectif commencée le 1er avril 1899. Cette société reprend l'actif et le passif de la maison «Joseph Novarina», laquelle est radiée. Genre de commerce: Entreprise de gypserie et peinture et de travaux en ciment. Bureaux: Rue des Poteaux, nº 4.

Genf — Genève — Ginevra

1899. 17 mai. La raison **Th. Olivier,** draperie, à Genève (F. o. s. du c. du 7 septembre 1887, nº 85, page 687), dont le titulaire est décédé, est radiée d'office ensuite de succession répudiée. La liquidation en sera opérée par l'office des faillites.

18 mai. La maison **Ch. Guilland,** inscrite à Plainpalais pour la représentation commerciale (F. o. s. du c. du 10 janvier 1899, nº 7, page 25), ajoute à ce genre d'affaires l'exploitation d'un commerce de marchand-tailleur, aux Eaux-Vives, 9, Carrefour de Rive.

Einlösung der Noten der „Banque de Genève".

Nachdem die **„Banque de Genève"** mit dem 15. Mai 1899 aufgehört hat, Emissionsbank zu sein, bringen wir hiemit in Erinnerung, dass die noch ausstehenden Noten genannter Bank gemäss Art. 36 des Banknotengesetzes von diesem Datum an nur noch von der **Eidg. Staatskasse** eingelöst werden.

Bern, den 16. Mai 1899.

Eidgenössisches Finanzdepartement:
(V. 34) **Hauser.**

Remboursement des billets de la „Banque de Genève".

La **„Banque de Genève"** ayant cessé de faire partie des banques d'émission à partir du 15 mai 1899, nous rappelons par la présente que les billets encore en circulation de ladite banque ne seront remboursés dès ce jour que par la **Caisse fédérale,** conformément à l'article 36 de la loi sur les billets de banque.

Berne, le 16 mai 1899.

Département fédéral des finances:
(V. 35) **Hauser.**

Nichtamtlicher Teil — Partie non officielle

Zölle. — Douanes.

England. Das Parlament hat am 11. Mai einige Abänderungen der vor einigen Wochen (s. Nummer 132 unseres Blattes vom 19. April d J.) beschlossenen **Einfuhrzölle auf Wein** im Sinne der Herabsetzung derselben genehmigt. Es hat nunmehr zu bezahlen (per Gallone von 4,543 Liter):

Wein im Fass bis zu 30°	1 sh./3 d.
„ „ „ von 31° bis 42°	3 sh/—
„ „ „ für jeden Grad mehr	—/3 d.
„ moussierend, in Flaschen, Zuschlag von	2 sh./6 d.
„ nicht moussierend, in Flaschen, Zuschlag von	1 sh./—.

* * *

Angleterre. Dans sa séance du 11 mai, le Parlement a approuvé diverses modifications ayant pour but de réduire les **droits d'entrée sur les vins,** tels qu'ils avaient été décrétés il y a quelques semaines (voir n° 132 du 19 avril de la Feuille). Ils sont fixés actuellement comme suit (par gallon de litres 4,543):

Vin en tonneau jusqu'à 30°	1 sh./3 d.
„ „ „ „ „ de 31 à 42°	3 sh./—
„ „ „ „ „ pour chaque dégré en plus	—/3 d.
„ mousseux en bouteilles, surtaxe de	2 sh./6 d.
„ non mousseux en bouteilles, surtaxe de	1 sh/—.

Verschiedenes. — Divers.

Der Verein für Handlungs-Commis von 1858 (kaufmännischer Verein) in Hamburg hat, der «Socialen Praxis» zufolge, in seinen 233 Bezirksvereinen und 78 Vereinbarungen mit im ganzen 298 Bezirksgeschäftsstellen, wovon sich 25 im europäischen Ausland und 38 an überseeischen Plätzen befinden, 1898 6037 kaufmännische Stellen vermittelt, seit Bestehen bis zum 7. Dezember 1898 71,000 Stellen. Der Bericht stellt fest, dass kein Ueberschuss an tüchtigen, gewandten, in ihrem Fache ausgebildeten Handlungsgehülfen vorhanden sei, sondern nur an mittelmässigen und unfähigen, bei denen zuweilen noch die geringen Kenntnisse mit Unbescheidenheit gepaart sind. Diese Lehrlingszüchtung, so hofft der Verein, werde das neue Handelsgesetzbuch allmählich beseitigen. Den jungen Kaufleuten wird die fachmännische Fortbildung dringend ans Herz gelegt. Der Verein hat eine Pensionskasse mit Invaliden-, Witwen-, Alters- und Waisenversorgung, eine Kranken- und Begräbniskasse, eine Abteilung für Fortbildung, Unterstützungskassen. Der Verein ist, wie der deutsche Verband Kaufmännischer Vereine, dem 94 Vereine mit 26,000 Prinzipalen, 92,000 Gehülfen und 7000 Lehrlingen angehören, eingetreten für eine Regelung der Arbeitsverhältnisse im Handelsgewerbe; insonderheit den Achtuhr-Ladenschluss und eine höchstzulässige Arbeitszeit, für kaufmännische Schiedsgerichte, gesetzliche Regelung der Ausbildung der Handlungslehrlinge und endlich für die Versicherung gegen Stellenlosigkeit bezw. für eine geregelte Unterstützung für Stellenlose, bis die Versicherung, die für nicht undurchführbar erklärt wird, spruchreif sei. Der Forderung auf Zwangsfortbildung für Lehrlinge unter 18 Jahren in kaufmännischen Elementarfächern hat der Staat Hamburg durch Errichtung sechs staatlicher Fortbildungsschulen entsprochen.

Bibliographie. Schweizerische Eisenbahn-Statistik für das Jahr 1897. Band 25. Herausgegeben vom eidg. Post- und Eisenbahndepartement. — Statistique des chemins de fer suisses pour l'année 1897. Vol. 25 Publiée par le département fédéral des postes et des chemins de fer.

Ausländische Banken. — Banques étrangères.

Banque d'Angleterre.

	11 mai. £	18 mai. £		11 mai. £	18 mai. £
Encaisse métallique	19,474,426	19,320,156	Billets émis . . .	45,108,090	44,900,660
Réserve de billets	17,384,830	17,218,830	Dépôts publics . .	11,389,570	11,457,588
Effets et avances	34,168,561	34,100,510	Dépôts particuliers	37,791,808	37,461,029
Valeurs publiques	13,373,128	13,373,128			

Oesterreichisch-Ungarische Bank.

	7. Mai. Österr. fl.	15. Mai. Österr. fl.		7. Mai. Österr. fl.	15. Mai. Österr. fl.
Metallbestand .	486,293,946	486,344,060	Notencirkulation	671,627,400	654,566,290
Wechsel:					
auf das Ausland	20,419,822	21,585,864	Kurzfäll. Schulden	36,214,664	30,549,857
auf das Inland .	184,273,694	160,161,895			

Annoncen-Pacht: RUDOLF MOSSE Zürich, Bern etc.
Insertionspreis: 25 Cts. die viergespaltene Borgisseile.

Privat-Anzeigen. — Annonces non officielles.

Régie des annonces: RODOLPHE MOSSE, Zurich, Berne, etc.
Prix d'insertion: 25 Cts. la ligne d'un quart de page.

Maschinenbau-Gesellschaft Basel.

Die Herren Aktionäre werden hiermit eingeladen zur

X. ordentlichen Generalversammlung

auf

Samstag, den 3. Juni 1899, vormittags 11 Uhr,
im Lokale der Gesellschaft, Hochstrasse Nr. 34.

Traktanden:

1) Genehmigung der Rechnung per 31. Dezember 1898.
2) Neuwahlen für 2 im Austritt befindliche Mitglieder des Verwaltungsrates.
3) Wahl der Kontrollstelle.

Um an der Generalversammlung teilzunehmen, haben die Aktionäre ihre Titel wenigstens drei Tage vor dem Versammlungstage bei der Gesellschaftskasse zu hinterlegen. Sie erhalten dagegen eine Eintrittskarte, welche auf den Namen lautet. (879)

Basel, den 18. Mai 1899.

Der Verwaltungsrat.

Aktiengesellschaft Steinfabrik Zürich

Generalversammlung

Donnerstag, den 8. Juni 1899, nachmittags 3 Uhr,
im Lokal der Fabrik, Zollstrasse 38, **Zürich III.**

Traktanden:

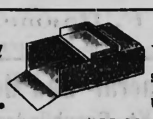
1) Abnahme der Jahresrechnung pro 1898. (882)
2) Wahl der Rechnungsrevisoren.
3) Diverses.

Der Geschäftsbericht, sowie Stimmkarten für die Generalversammlung können vom 25. Mai an gegen Angabe der Aktiennummern im Bureau der Gesellschaft bezogen werden.

Zürich, den 18. Mai 1899.

Der Verwaltungsrat.

Bureaux-, Lager- und Versandt-Schachteln.



Beste Einrichtung zur Fabrikation von Verpackungen für **Massenartikel** (Faltschachteln), z. B. für Cigaretten-, Seifen- und Teigwarenfabriken etc. (118)

G. Brieger, unterer Mühlesteg 4, **Zürich I.** — Telephon Nr. 44.

Gesucht:
Aktiver Employé intéressé

mit **Fr. 30,000** Einlage in bedeutendes Kommissionsgeschäft. Bewerber, tüchtig im Reisen und in der Putzwarenbranche bewandert, bevorzugt. (875)

Offerten sub Chiffre **Z 1007 Q** an **Haasenstein & Vogler** in **Basel.**

Crédit foncier fribourgeois en liquid., Bulle.

La liquidation du Crédit foncier fribourgeois étant terminée, les porteurs d'actions sont avisés que la dernière répartition sera payée dès 25 crt. à la Caisse de la **Banque populaire de la Gruyère, a Bulle,** à raison de **fr. 3. 60** par titre.

Bulle, le 20 mai 1899.

(880) **La commission de liquidation.**

AROSA

1850 Meter ü. Meer. Kanton **Graubünden.**

Hôtel und Pension Schweizerhaus.

In prachtvoller Lage am untern See. Herrliche Waldspaziergänge in nächster Nähe. Mässige Preise. Es empfehlen sich bestens

Geschwister Halder,
(712) même maison Kurhaus Monstein, ob Davos.

Schweiz. Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft
in Winterthur.

Zufolge Beschlusses der heute stattgehabten Generalversammlung der Aktionäre wird der mit Datum vom **1. Mai 1899** bezeichnete Coupon Nr. 23 der Aktien mit

Fr. 63

von heute ab (840)
bei **unserer Gesellschaftskassa**
bei den **General-Agenturen**
bei der **Bank in Winterthur**

eingelöst.

Wir bitten, dem Coupon ein Nummernverzeichnis beizufügen.

Winterthur, den 10. Mai 1899.

Schweiz. Unfallversicherungs-Aktiengesellschaft,
Der Direktor: **H. Langsdorf.**

Commandite. (876)

Pour le développement de ses affaires une **bonne maison de commerce demande un ou plusieurs commanditaires.** Affaires de toute sécurité. — S'adresser sous chiffres **M. 5526 L.** à l'agence de publicité **Haasenstein & Vogler, Lausanne.**

Kursblatt des Berner Börsenvereins
erscheint mit Ausnahme der Sonn- und Feiertage täglich.
Preis jährlich Fr. 7.
Abonnements nehmen alle Postbureaux entgegen.

Frey & LaRoche,
Bank- u. Effektengeschäft,
Basel. (431)

Börsenaufträge.
Vorschüsse auf Wertpapiere.
Kapitalanlagen.
Inoasso von Coupons und rückzahlbaren Obligationen.
Vermögensverwaltungen.

Sanatorium Schatzalp, Davos-Platz.

Die tit. Aktionäre werden hiemit zur

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche **Freitag, den 26. Mai 1899,** vormittags 10 Uhr, bei Herren **Riggenbach & Cie**, Freiestrasse 113, **Basel,** stattfinden wird.

Traktanden:

1° Erhöhung des Aktienkapitals.
2° Bezügliche Abänderung der Statuten.
3° Garantie-Erklärung an die Davos-Platz-Schatzalpbahn.

Davos-Platz, den 18. Mai 1899.

Sanatorium Schatzalp:
(870) **Der Verwaltungsrat.**

Davos-Platz-Schatzalpbahn.

Die tit. Aktionäre werden hiemit zur

ausserordentlichen Generalversammlung

eingeladen, welche **Freitag, den 26. Mai 1899,** vormittags 11 Uhr, bei Herren **Riggenbach & Cie**, Freiestrasse 113, **Basel,** stattfinden wird.

Traktanden:

Erhöhung des Obligationenkapitals.

Davos-Platz, den 18. Mai 1899.

Davos-Platz-Schatzalpbahn:
(871) **Der Verwaltungsrat.**

Rorschach-Heiden-Bergbahn-Gesellschaft.

Die Aktionäre der **Rorschach-Heiden-Bergbahn-Gesellschaft** werden hiemit zur **zweiundzwanzigsten ordentlichen Generalversammlung** auf **Samstag, den 3. Juni 1899,** vormittags 10½ Uhr, ins **Hotel Freihof** in **Heiden** eingeladen.

Verhandlungsgegenstände:

1) Abnahme des Berichtes über die Geschäftsführung im Jahre 1898.
2) Genehmigung der Jahresrechnung nach angehörtem Bericht der Rechnungsrevisoren.
3) Wahl der im periodischen Austritt sich befindenden Herren Verwaltungsräte. (874)
4) Wahl zweier Rechnungsrevisoren.
5) Genehmigung der Bahnerweiterungsbauten von 2,7 km bis 3,1 km.

Eintrittskarten zu dieser Generalversammlung können vom **30. Mai** bis und mit **1. Juni** gegen genügenden Aktienbesitzausweis bei Herrn Präsident **Sonderegger** oder beim **Betriebschef** in **Heiden,** bei Herren **Gebr. Oswald** in **Basel,** sowie bei der **Toggenburger Bank** in **Rorschach** nebst dem Rechenschaftsbericht bezogen werden.

Heiden, den 15. Mai 1899.

Namens des Verwaltungsrates,
Der Präsident: **C. Sonderegger.** Der Schriftführer: **Haltmeyer.**

MORSCHACH am Vierwaldstättersee

Hôtel Rütliblick

Saison: Mai—Oktober

Prachtvolle Lage zwischen Axenstein und Axenfels. ¾ Stunden von Brunnen. Grossartige Rundsicht über die Gebirge und den Vierwaldstättersee. — Angenehmster Aufenthalt für Erholungsbedürftige. — Pensionspreis Fr. 5 bis Fr. 7. — Telephon. (706)

Es empfiehlt sich bestens

Der Eigentümer:
Jean Bachofen-Bär aus Zürich.

Employé intéressé.

Erfahrener **Buchhalter** wünscht sich in solidem Engros-Geschäft mit einer Einlage von

Fr. 20,000—30,000

zu **beteiligen.** Beste Referenzen. Offerten unter Chiffre **O. F. 9595** sind zu richten an **Orell Füssli,** Annoncen, **Zürich.** (864)

Vitznau am Vierwaldstättersee, angenehmster Frühlingsaufenthalt.

Hotel - RIGI - Pension.

Durch Umbauten erweitert und neu restauriert. Elektrisches Licht.

Behaglich eingerichtetes und bestempfohlenes Haus an geschützter, sonniger Lage, unmittelbar ob der Dampfboot- und Rigibahnstation. Geräumige Veranda und Garten. Balkone. Bäder. Telephon. **Vorzügliche Verpflegung. Pensionspreis inkl. Zimmer von Fr. 5.50 an, alles inbegriffen.** Prospekte zur Verfügung. (665)

Höfl. empfiehlt sich der Besitzer **W. Woellhaf.**

Liegenschafts-Verkauf.

In einer grössern, aufblühenden Ortschaft des Kantons Aargau habe eine ca. 10 Jucharten haltende, zu **gewerblichen Bauten** sehr gut gelegene Liegenschaft mit **kleinerer Wasserkraft** zu verkaufen.

(834) **Jb F. Baumann,** Notar, in **Zofingen.**

Chemin de fer Vevey-Chexbres.

MM. les souscripteurs d'actions de cette entreprise sont convoqués en **assemblée constitutive** pour **samedi, 3 juin prochain,** à **3 heures après-midi,** à l'**Hôtel-de-Ville** de **Vevey** (salle du conseil communal).

Ordre du jour:

1° Constitution de la société conformément au Code fédéral des obligations et constatations légales.
2° Adoption des statuts avec une légère augmentation du capital-actions.
3° Nomination du conseil d'administration.
4° Nomination des contrôleurs. (869)
5° Propositions individuelles.

Vevey, le 17 mai 1899.

Au nom du comité d'initiative:
Le président: **Eug. Paschoud.** *Le secrétaire:* **J. Chavannes.**

Compagnie du chemin de fer Glion-Naye.

MM. les actionnaires sont convoqués en **assemblée générale** pour le **3 juin 1899, à 4 heures après-midi,** au **Grand Hôtel de Territet,** avec l'ordre du jour suivant:

1° Comptes et rapports du conseil d'administration et des censeurs.
2° Fixation du dividende.
3° Demande de concession du chemin de fer Caux-Sauderan.
4° Nominations statutaires.

Les cartes d'admission peuvent être retirées, moyennant indication des numéros d'actions:

à **Montreux** à la **Banque de Montreux,**
à **Lausanne** à la **Banque cantonale vaudoise.**

Les comptes et rapports seront à la disposition des actionnaires dans les susdites banques dès le 25 mai.

Le conseil d'administration,
Le Président: **Georges Masson.** *Le Secrétaire:* **Georget.**
(859)

1800 Meter ü. M. **Klimatischer Luftkurort** Kanton Tessin Schweiz.

Hotel - PIORA - Pension

am Ritomsee.

Zwischen St. Maria, Lukmanier und Airolo.

Fuss- und Reitweg von Airolo (3 Stunden).

Eröffnung Anfang Juni.

Prachtvolles Gebirgspanorama. Herrliche Alpenluft. Hübsche Spaziergänge. Gedeckte Glasveranda mit Aussicht auf den See. Seebadanstalt für Herren und Damen. Billard etc. Gondeln. Pensionspreis Fr. 7 bis 9 inkl. Zimmer. Forellenfischerei. Telephon. **Pferde zur Verfügung.** Prospekte und Auskunft durch den Besitzer

F. Lombardi,
Inhaber des Hotel Prosa auf St. Gotthard und Hotel Lombardi, Airolo.
(708)

Felsenegg auf dem Zugerberg

950 M. ü. M.

Altbewährter Luftkurort, (664)

prachtvolle Lage, grosse Tannenwälder, ebene Spaziergänge. — Glas-Veranda, Wandelbahn etc. — Moderne Einrichtungen für **Hydrotherapie,** kohlensaure **Bäder, Massage etc.,** unter **tüchtiger ärztlicher Leitung.** Erholungsbedürftigen und Rekonvalescenten, sowie für neurasthenische Zustände und Blutarme speziell empfohlen. Kein Kurzwang. Vorzügliche Verpflegung. Telephon.

Besitzer: **J. Bossard-Ryf.**

AROSA

1850 M. ü. M. (Station Chur.) **Graubünden** (Schweiz).

Grand Hôtel. — Komfort I. Ranges.

Tannenwaldungen. Spaziergänge. Sport. Fischerei, etc. Centralheizung. Elektrisches Licht. Bäder. Pensionspreis incl. Zimmer, elektr. Licht und Bedienung **Fr. 8** bis **Fr. 11** pro Tag. (828)

Zu verkaufen

in einer grössern verkehrsreichen Ortschaft der Central-Schweiz ein **Fabrikgebäude** mit **Wohnung, Dampfanlage, billiger elektr. Kraft und Beleuchtung.** (839)

Nähere Auskunft erteilt

Jb. F. Baumann, Notar, in **Zofingen.**

Höhenluftkurort mit Mineral- und Moorbad

ANDEER Kt. Graubünden (Schweiz) 1000 M. ü. M.

Herrliche Lage zwischen Via Mala und Splügen. Eine Stunde Wagenfahrt von Bahnstation Thusis. Mässige Preise. Prospekte gratis. (714)

Kurarzt: **Dr. J. Gaudard.** ***Hôtel Fravi.***

Offizieller Diskontosatz schweizerischer Emissionsbanken
Taux d'escompte officiel des Banques d'émission suisses **4½%**

Buchdruckerei JENT & Co in Bern. — Imprimerie JENT & Cie à Berne.